

ὑπερηφανίας ἐπεδείκνυον τὴν ἀξιοπρεπῆ πολιτείαν τοῦ Ἑλλήνος προξένου εἰς ἔκείνους οἵτινες ἐμυκτήριζον αὐτοὺς πρότερον ἐπὶ τῇ τότε ταπεινώσει τοῦ ἀντιπροσώπου τῆς Ἑλλάδος· καὶ μετά θάρρους διπλασίου ἐξηκολούθησαν τὸν κατὰ τῶν ζενικῶν ἐπιφροῶν ἄγωνα, φανταζόμενοι δτὶ μαχράν ἀπὸ τοῦ κέντρου τοῦ ἑλληνικοῦ βασιλείου οἱ κυβερνῆται αὐτοῦ συμπαθῶς ἀτενίζουσι τὴν ὑπὲρ διατάσσεως τῆς ἑλληνικῆς τῆς καρδίας παλαιόυσαν Κρήτην. Φυσικώτατον ἦτο ἡ ἀκριβῶς διὰ τὴν ἐν Κρήτῃ πολιτείαν τοῦ τιμωρία τοῦ κ. Μαυρομάτην νὰ γεννήσῃ ἐν Κρήτῃ, ὅχι ἀποθάρρυνσιν, ἀλλ' εἰδός τι ἀπογοητεύσεως ἀπὸ τοῦ μέρους τῆς Ἐλλάδος καὶ μίαν δικαίαν ἀγανάκτησιν. Οἱ ἀδικηθεῖς προξένος ἀρκούντως εὐγλώττως ὑπερήσπισεν ἔκυτὸν καὶ δὲν ἔχει ἀνάγκην ἀλλης συνηγορίας. Εάν, συκοφαντηθεῖς, ἔθεωρησεν ἀναγκαῖον νὰ ἀναδράμῃ εἰς τὴν παρελθοῦσαν ὑπηρεσίαν του καὶ ταύτην συνδύσῃ πρὸς τὴν τελευταίαν ἐν Κρήτῃ διαγωγὴν του, ἵνα οὕτως ἡ κοινωνία, ἔχουσα πρὸ ἔαυτῆς πάντα τὰ στοιχεῖα, δυνηθῇ ἀσφαλέστερον νὰ κρίνῃ, τοῦτο ἡμεῖς τὸ θεωροῦμεν τόσῳ φυσικὸν καὶ ἐπιτρεπόμενον εἰς ἀδικηθέντα, δσῳ καὶ δευτερεῦον ὑπὸ τὴν ἔποψιν ὑφ' ἦτο Ζήτημα ἐνδιαφέρει τὴν Κρήτην.

Διότι τοῦτο εἶναι τὸ χείριστον πάντων· βέβαιοι ἡ Ἑλλ. κυβέρνησις ὅλας τὰς κατηγορίας τῶν Τούρκων καὶ τῶν μισελλήνων, ἃς καθ' ἑκάστην ἔκτοξεύουσι κατὰ τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Κρήτης, παραδέχεται ὡς ἀληθές καὶ ἐπικυροὶ διὰ τῆς πράξεως της ὅ,τι καθ' ἑκάστην ὁ Φωτιάδης γράφει εἰς τὸν Σουλτάνον, δτὶ δηλ. ἡ Κρήτη μένει κατευχαριστημένη ὑπὸ τὴν εὐωδίαν τῶν πυλῶν τοῦ Πατισάγ, καὶ μόνον οἱ ἐκ τῆς Ἑλλάδος ταραχίαι δὲν τὴν ἀφίνουν ἡσυχον νὰ ροφᾶ τὴν ζωγόνον ἔκείνην αὖραν. Ἀλλ' ἴδοις εὐρέθη ἡ κυβέρνησις τοῦ Τρικούπη, ἥτις περὶ πολλοῦ ποιουμένη τὴν ἡσυχίαν τοῦ Σουλτάνου, τιμωρεῖ τοὺς θεατεῖς τούτους ὑπαλλήλους τῆς. Ὡδιπλωμάται τῆς Ἑλλάδος! ἀνθρώποι εἰσθε μὲ νοῦν ἡ χωρὶς νοῦν; Εἰς ἡμᾶς τόσον ἀκατανόητον, τόσον χονδρὸν φαίνεται τοῦτο, ὥστε σταυροκοπόμεθα καὶ ἀποροῦμεν μὲ τὴν ἡλιθότητά σας. Καὶ δὲν σᾶς παρέχει αὐτὴ ἡ Κρήτη καθ' ἑκάστην ἀπειρα ἐπιχειρήματα δπως ἀποδείζεται τὸ ἐναντίον, δπως πείστε τὸν κόσμον δτὶ ἡ Κρήτη πράττει μόνον ὅ,τι ἡ καρδιά της τῇ ὑπαγορεύει; Ἡ χθεσινή διαγωγή της ἐν τῇ Συνελεύσει, ἡ σημερινή ἐν τῷ βακουφικῷ ζητήματι—ἐν ἀπουσίᾳ παντὸς Ἑλλήνος προξένου—αἱ αἰώνιαι διαμαρτυρίαι της, τὰ τόσα αἴματά της δὲν σᾶς ἡρεσαν δπως πείστε τὸν κόσμον, δτὶ ἀδίκως σᾶς καθιστάται ὑπευθύνους διὰ πᾶν ὅ,τι ἡ Κρήτη πράττει; Ἀλλὰ τότε τι διπλωμάται εἰσθε σεῖς ποῦ νὰ σχισθῇ ἡ γῆ καὶ νὰ σᾶς καταπίῃ; Ταπεινοῦσθε σεῖς, ἀφοῦ τὸ ἀνέχεσθε δὲν ἔχετε ὅμως καὶ νὰ δικαιώματα νὰ ταπεινοῦτε καὶ τὴν Κρήτην, παριστῶντες αὐτὴν ὅργανον τῶν πρακτόρων σας. Ἡ Κρήτη ἔχει αὐτοθουλίαν. "Ο,τι πράττει, τὸ πράττει ἀφ' ἔαυτῆς. Τὸν μῦρον, διὸ ἡθελήσατε νὰ τῇ προστρίψητε, δὲν θὰ τὸν ἀνεχθῇ καὶ εἰμὶ βέβαιος δτὶ ταχέως θέλει διαμαρτυρηθῇ κατὰ τῆς ὑδρεως, ἢν διὰ τῆς πράξεως σας φαίνεσθε κυροῦντες, καὶ θέλουν ἐπιστήμως ἀποκρούσει τὴν ὑδρίαν ταύτην, ἥτις ἀπὸ αὐτῆς τῇ Ἑλληνικῆς κυβερνήσεως πρόσερχομένη θὰ ἡδύνατο ὀλεθρίως νὰ ἐπιδράσῃ ἐπὶ τῆς τύχης τῆς ταλαιπνῆς Κρήτης.

Κύδων

ΧΡΟΝΙΚΑ

Ἡ "Προκ" ἥρξετο ἐγκαταλείποντα τὴν ἀπὸ πολλοῦ περιβάλλουσαν αὐτὴν κενὴν παγερότητα, ὡς θερμάστρα, ἥτις ἐσθεμένη καθ' ὅλον τὸ θέρος, πληροῦται καυσοξύλων καὶ ἀναδίδει φλόγας ὑπὸ τὴν πρώτην πνοὴν τοῦ χειμῶνος, οὕτω καὶ ἡ "Προκ" μὲ τὰ πρῶτα ψύχη τοῦ Οκτωβρίου καὶ ὑπὸ τὴν προσεγγίζουσαν ἀπειλὴν τῶν κοινοθουλευτικῶν κεραυνῶν, ἥρξετο ἀπὸ τῆς χθὲς κοσμουμένη διὰ πολιτικῶν Δελτίων. Καὶ ἔτι πρὸς: ἐν τῷ σημερινῷ φύλλῳ ὡς πρώτη εἰδησίς, ἀντὶ συνήθουσι τινὸς ἀναγραφῆς τηλεγραφήματος ἐξ Ἀλεξανδρείας ἡ ἐπισήμου ἀφίξεως, περιέχει πολιτικὴν ὄμολογίαν τῆς Συντάξεως περὶ ἐλευθερίας φρεσφεως καὶ φρονήματος ἐκφράζομένου ἐλευθέρως καὶ ἀνέξαρτήτως τῆς κυβερνήσεως. Εἶναι οἱ λόγοι της. Καὶ νομίζομεν δτὶ βλέπομεν τὸν κ. Τρικούπην πρὸ τοῦ καθεστέπου συγάπτοντα συζήτησιν πρὸς τὸν ἔτερον Τρικούπην, τὸν ἐντὸς τοῦ καθρέπτου κτλ. κτλ.

Ο κ. ὑπουργὸς τῆς Παιδείας ἔξακολουθεὶ ἐργαζόμενος καὶ τελειῶν καὶ ἀναμορφῶν ἐπ' ἀγαθῷ τοῦ κλάδου, τῶν τόσων δεομένου παρ' ἡμῖν, διὸ ἀνέλαβε νὰ διοικήσῃ. Μετ' ἀκρας εὐχαριστήσεως ἀναγγέλλομεν τέσταρας νεωτερισμούς, μετ' οὐ πολὺ εἰσαγομένους, καὶ οὐκ διλόγον ζυγίζοντας εἰς τὴν ἀξιοπρεπῆ λειτουργίαν τῆς ἔκπαιδεύσεως. Εἶναι αὖται: ἡ γυμναστικὴ καὶ εἰς τοὺς Ριζαρίτας, διότι δὲν ἔπειται δτὶ, ἐπειδὴ τὸ ράσον εἶναι εὔρυ, πρόπει νὰ καλύπτῃ καὶ τὴν μαλθακότητα. Δεύτερον διὸ σκοποβολὴ διὸ ὅπλων Φλωμπέρ. — ὅπλων ἐκτελούντων ἀγνού κρότου τὴν ἔργασίαν των, — εἰς τὸ Δημόσιον Γυμναστήριον. Τρίτον, διὸ στορία τῆς Γυμναστικῆς καὶ ὑγιεινὴ παραγγέλματα, εἰς τὰ Γυμνάσια· καὶ τέταρτον, διῆσης τῶν μιτῶν τῶν διδασκάλων τῆς Γυμναστικῆς εἰς δρ. 180.

Ἐπειδὴ ἔξεφράσθησαν ἀμφιβολίαι δτὶ ὁ διαπρεπῆς συνδημότης μας κ. Κ. Φρεαρίτης δὲν θὰ ἐδέχετο θέσιν μέλους τοῦ ἀδελφάτου τοῦ Νοσοκομείου, εὐχαρίστως ἀναγγέλλομεν δτὶ προθύμως ἀπεδείξατο, τοῦθ' ὅπερ ἐμποιεῖ γενικὴν εὐχαρίστησιν, διότι δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν δτὶ ἡδη τὸ Νοσοκομεῖον εὗρε τὸν ἀληθῆ κύριόν του.

Δι' ἔγκυκλίου τοῦ ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὅπουργείου ἐπετράπη συμφώνως πρὸς τὸν πέρυσι ψηφισθέντα ΑΚΕ'. Νόμον ἡ χρῆσις τῆς συμβολικῆς καὶ συνηθητικῆς ἀνταπομίσεως καὶ ἐπὶ τῶν ἐν τῷ Ἐσωτερικῷ τοῦ Κράτους διαμειομένων τηλεγραφημάτων. Εὐχάριστον καὶ τοῦτο διὰ τὴν ἔξυπνητήσιν τῶν κοινωνικῶν σχέσεων καὶ τῶν συμφερόντων τῶν πολιτῶν.

Ἄπο τοῦ παρελθόντος Ιουλίου ἀρξάμεναι αἱ ἔξετάσεις ἐνώπιον τῆς ἐπὶ τούτῳ ἐπιτροπῆς πεντήκοντα ἐνωμοταρχῶν μόλις πρὸ τριῶν ἡμερῶν ἐπερατώθησαν. Φρονοῦμεν δτὶ μετὰ τετράμηνον περίπου παράτασιν ἔξετάσεων, πᾶσα περαιτέρω ἀναβολὴ τῆς δημοσιεύσεως τῶν ἀποτελεσμάτων, εἶναι ἀδικία πρὸς τοὺς ἀναμένοντας καὶ ζημιούμενας οὕτω. Καὶ τοῦτο γράφομεν, διότι, ως μανθάνομεν, διὸ προπή σκοπεῖ νὰ προσθῇ καὶ εἰς ἔξετάσεις χωροφυλάκων, αἵτινες παραταθήσονται ἐπὶ πολὺ, πρὶν ἡ ἀποφανθῇ ἐπὶ τῶν ἔξετασθέντων ἐνωμοταρχῶν. Καλὸν θὰ ἦτο νὰ διορθωύντο συμφορώτερα τὰ πράγματα.

Τὸ πέρα τῶν παθόντων ἐν Θεσσαλίᾳ ἀδελφῶν ἡμῶν ἐκ πῆς

δεινής πλημμύρας συνέστη ἐπιτροπή δεκαπενταμελής, προεδρευομένην ὑπὸ τοῦ Μητροπολίτου, ἀποτελουμένην δὲ ὑπὸ τῶν ἔγχριτωτέρων παρ' ἡμῖν· Γραμματεὺς ταύτης εἶνε ὁ Θεοσταλικὸς βουλευτὴς καὶ Ἰσχόμαχος. Ἡ Ἐπιτροπὴ ἐδημοσίευσε προκήρυξιν, δι' ἣς αἰτεῖται τὸν ἔρανον τῶν Ἑλλήνων· πρὸς εὐκολίαν δὲ τῆς συλλογῆς τῶν συνδρομῶν, δηλοὶ δὲ οἱ ἰδρυθέσονται ἴδιαι ἐπιτροπεῖαι ἐν τοῖς κυριωτάτοις κέντροις τῆς τε ἐλευθέρας Ἑλλάδος, καὶ ὅπου ἂν ὑπάρχῃ ἐλληνικὴ κοινότης. Εἶνε περιττὸν, νομίζομεν, νὰ ὑποδείξωμεν εἰς τοὺς ἡμετέρους συμπολίτας τίνα συνδρομὴν, καὶ τίνα περίθαλψιν ὅφείλουσι νὰ παράσχωσιν εἰς καταστραφέντας ἀδελφούς καὶ ὄμοφούς. Καθ' ἡμᾶς καταλληλότατον κέντρον πρὸς συλλογὴν τοιούτων συνδρομῶν, ἐκτὸς τῶν γραφείων τῶν ἐφημερίδων, δύνανται νὰ ὕστεν καὶ οἱ νοοὶ, ἐνθα ἔκαστος ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν τιμίος διαχειριστοῦ δύναται νὰ παρέχῃ τὸν δόσολόν του.

Ἡ μουσοτραφὴς κ. Σαπφὼ Λεοντίας μετὰ τῆς χαριτοθρύτου θυγατρὸς αὐτῆς Κορίννης ἐπεσκέφθη καὶ δευτέραν φορὰν τὸ Πανεπιστήμιον, παραστᾶσα τὴν μὲν Τετάρτην ἐν τῇ παραδόσει τοῦ κ. Κόντου, χθὲς δὲ ἐν τῇ τοῦ κ. Μιστριώτου, δεστὶς καὶ συνέστησεν αὐτὴν ὡς ποιήτριαν. Ἡ φιλομουσία τῆς κ. Σαπφοῦς δὲν εἶναι ἄγνωστος· ἀλλ' ὅμως αἱ τοιαῦται αὐτῆς ἐπισκέψεις ὑπομιμνήσκουσιν εἰς δοπίας περιπαθεῖς καὶ φιλοστόργους ἀγκάλας εἶναι παραδεδομένη ἡ ἐν Σταυροδρομίῳ Κωνσταντινουπόλεως «Παλλάς», τὸ μέγα δῆλο. ἐκεῖνο Παρθεναγαγεῖον τοῦ δούλου ἐλληνισμοῦ, πρὸς δὲ τρέφεται γενικὴ ὑπόληψις.

Καὶ δευτέραν φορὰν προσκαλοῦνται σήμερον οἱ ἐνταῦθα Μακεδόνες φοιτηταὶ καὶ μὴ τοιοῦτοι ἐν τῷ καταστήματι τῆς Δημαρχίας περὶ τὴν 8ην ὥραν μ. μ. Ἡ ἐπώτη συ-

νόδωφ ἀπεφασίσθη ὄμοφώνως. ὑπὸ τῶν προσελθόντων ἡ συγκρότησις «Μακεδονικοῦ Συνδέσμου» ἐνταῦθα, σήμερον δὲ πρόκειται, καθὼς ἐμάθομεν, περὶ συζητήσεως τοῦ σκοποῦ τοῦ Συνδέσμου καὶ τῶν μέσων πρὸς ἐπιτυχίαν αὐτοῦ. Τὸ «Μὴ Χάνεσαι» εὑχεται εἰς τοὺς Μακεδόνας πλήρη ἐπιτυχίαν τῆς ἴδεας αὐτῶν, ἀλλὰ συνιστᾶ αὐτοῖς περισσότερα ἔργα, καὶ ὀλιγώτερα λόγια. Περὶ δὲ προθυμίας δὲν ἀμφιβάλλει.

Εἰς τὸ φύλλον τῆς Δευτέρας δημοσιεύομεν ἐκλογικὴν ἐποπτείαν πρὸς Γορτυνίου τοῦ ὑποψήφιου βουλευτοῦ κ. Θ. Γ. Κολοκοτρώνη, ἀναγιωσθησομένην βεβαιότατα μετὰ πολλοῦ ἐνδιαφέροντος.

Δικασθεῖς ἐν τῷ Β. Διαρκεῖ Στρατοδικείῳ, ἡθωώθη παμψήφει ὁ ἀνθυπασπιστὴς τοῦ Πεζικοῦ Ἡλίας Βάγιας, καὶ οὕτω ἀπεδόθη δικαιοσύνη τῷ ἀδικηθέντι ἀξιωματικῷ.

Ο ἐν τῷ Β' Στρατοδικείῳ δικασθεῖς διὰ τὸν φόνον τοῦ ληστοῦ Σθάρνα ὑπολοχαγὸς Μυρούλης κατεδικάσθη εἰς ἐνδεκάμηνον μόνον φυλάκισιν.

Παρακαλεῖται ὁ ταχυδρομικὸς ἐπιστάτης Μεσσήνης νὰ δίδῃ τὸ Μῆχανεσαι εἰς τὸν αὐτόθι ἀξιότιμον συνδρομητὸν μας κ. Γεώργιον Λ. Καραδζᾶν, φαρμακοποιὸν, διότι ἀφ' ἣς ἐνεγράφη συνδρομητής, δὲν λαμβάνει φύλλα.

— Καὶ δὲν ἀρκεῖ ὅτι τὸν ὑπεγράψει τὸ λάθος τοῦ ἐν Λεωνιδίῳ πράκτορος τοῦ Γουδῆ νὰ ἔξελθῃ εἰς Πειραιᾶ ἀντὶ τῆς Αἴγινης, ἀλλὰ καὶ τὸν καθυπεχρέωσεν δὲ κ. πλοιάρχος νὰ πληρώσῃ τὴν διαφορὰν τοῦ ναύλου ὁ χθὲς ἀφικόμενος φίλος κ. Ι. Ν. Παύλου.

— Ανεχώρησεν εἰς Φιλιατρὰ ὁ λαμπρὸς ἄνθρωπος κ. Δ.

31 ΕΠΙΦΥΛΛΙΣ

31

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΟΝΕ

Ο ΣΙΔΗΡΟΥΡΓΟΣ

Μετάφρασις Α. Κακλαμάνου.

(Συνέχ. ίδ. ἀριθ. 596.)

ἐλπίδας των καὶ χωρίζουσα αὐτοὺς, εἴχε βάλει τὸν καθένα εἰς τὴν θέσιν του. Δὲν θὰ ἐγίνετο τὸ ἵδιο καὶ διὰ τὴν δεσπονίδα Μουλιέ καὶ τὸν δούκα;

Νυμφεύομενοι, ἡσαν καταδικασμένοι νὰ ὑποφέρωσι, τίς οἶδε, ποίας στερήσεις, χωρίζομενοι, καθένας θὰ ἐλάμβανε, τὴν θέσιν ἡ ὅποια τῷ ἀνῆκε. Ὑπανδρευομένου τοῦ δουκὸς, ἡ Κλαιρή δὲν θὰ ἔλειπεν ἀπὸ τοῦ νὰ εὔρῃ σύζυγον ἀξιόν της. Μάλιστα, καὶ αὐτὸς ἀκόμη, δὲ Μουλινὲ, θὰ ἔθαζε ὅλη τὰ δυνατά του διὰ νὰ τῆς εὔρῃ αὐτὸν τὸν σύζυγον.

Καὶ ἔπειτα, ἐν τῷ πνεύματι του μία ἴδεα ἐκυριάρχει ὅλων τῶν ἄλλων, ἔκεινη τοῦ νὰ ίκανοποιήσῃ τοὺς πόθους του. Εἶχεν ἴδει ἐν τῷ προσώπῳ τοῦ δουκὸς Βλίγινὸν τὸν γαμέρον, τὸν ὅποιον ἥθελε διὰ τὴν κόρην του, δὲν ἡτο ἀνθρώπος, αὐτὸς, ὁ ὅποιος εἶχεν ἔκβιάσει ὑπὲρ ἔχαυτον τὴν τύχην, νὰ ἐμποδισθῇ ἀπὸ δὲ τι δήποτε ἐν τῷ κόσμῳ νὰ κάμη ἔκεινον ποὺ τοῦ ἤρεσκε. Εἶχεν ἀποφασίσει ἡ κόρη του νὰ γίνη δούκισσα, ἔπειτε νὰ γίνη. Καὶ θὰ ἐγίνετο.

“Ἀλλως, ἡ ἔπαυλις τῆς Βαρεύνης, διὰ τῆς ἐπιβαλλούσης μεγάλοπρεπείας του, εἴχε κολακεύει φοβερὰ τὴν ματαιότητα τοῦ Μουλινέ. Οἱ πύργοι μὲ τὰς ἐπάλξεις των, αἱ πολεμίστραι, τὸ ἀρχαῖον ὠρολόγιον, τὸ δόποιον ἐστήματε σοβαρῶς τὰς ὥρας, ἥρεσαν εἰς τὸν δψίλοπλουτον αὐτόν. Φουσκωμένος ἀπὸ ματαιότητα, ὁ πρώην ἐμποροδίκης ἐνόμισεν ὅτι εὗρε τὴν θέσιν του ἐν τῇ αἰθούσῃ τῶν σωματοφυλάκων, ἐπὶ τῶν τοίχων τῆς δοποίας ἥσαν ἐζωγραφιμένα τὰ οἰκόσημα ὅλων

Τὴν εἶδε μίαν ἡμέραν, παχειά καὶ κατακόκκινη, μὲ τοὺς βραχίονας στολισμένους μὲ δαγκέλλες, μὲ μικρὰ μπελερίτα ἐξ ἀστραγάνην ἐπὶ τῶν ὄμυων, ζυγίζουσαν μπριζόλες εἰς χαλκίνην πλάστιγγα. Καὶ αὐτὸς, δὲ Μουλινὲ, ἔγεινεν ἐκατομμυριοῦχος καὶ κατοικοῦσεν ἔνα περίφημον μέγαρον, εἰς τὸ βουλεύθαρτον Μαλέρη. Ποία σχέσις μποροῦσε νὰ ὑπάρχῃ μεταξὺ ἑνὸς πρώην ἐμποροδίκου καὶ μιᾶς κρεοπώλιδος λαυπόδιστης ἀπὸ ὄγειαν; Ἡ τύχη θεύσεν εἰς τάξιν τὰς τρελλὰς

Φωτινόπουλος θερμὸς καὶ ἀκλόνητος πολιτικὸς φίλος τοῦ κ. Σωτηροπούλου.

— Ἐπέστρεψεν ἐκ τῆς ἀνὰ τὴν Στερεάν περιοδείας του ὁ φίλος κ. Μηνᾶς Βρατσάνος, μέλος τῆς ἐν Πειραιεῖ ἐμπορικῆς ἑταίριας «Γεωργόπουλος καὶ Βρατσάνος.» Πρέπει νὰ τὸν ἀκούσετε, κ. Τρικούπη, δῆπος πληροφορήθητε ποιά ἀνεφάρμοστος ἔφαρμογὴ τοῦ περὶ φορολογίας τῶν οἰνοπνευμάτων Νόμου σας γίνεται ἐν ταῖς ἐπαρχίαις!

— Ο δήμαρχος Πειραιῶς ἀφοῦ ἔρριψε τὸν Μουτζόπουλον τῷρα ἤρχισε νὰ βίπτῃ καὶ ἐν ἑκάστῃ διασταυρώσει ὅδοι πολυφώτους φανούς οὓς ἀσκόπως εἶχε τοποθετήσει ὁ τελευταῖος. «Ἄλλου εἴδους πάλιν αὐτὴν ἡ μαστρογαλαστικὴ ἔργοδημιαυργία τοῦ δημάρχου.

— Χθὲς τὸ ἑσπέρας ἐπανέκαμψεν ἐκ Σόφιας τῆς Βουλγαρίας ὁ Κωνσταντῖνος I. Σούτσος, νεαρὸς δικηγόρος ἐκ τῶν καλλίστων παρ' ἡμῖν δικηγόρων πλήρης ζωηρότητος καὶ πλούσιος εἰς γνώσεις ἀνατολικῶν πραγμάτων, ἀτινα ἐπὶ ἔτος ὀλόκληρον ἐμελέτησεν ἐν Ἀνατολῇ καὶ πλησίον τοῦ φιλοξενοῦντος αὐτὸν λαμπροῦ ἀδελφοῦ του καὶ φίλου ἡμῶν Ἀλεξάνδρου I. Σούτσου γραμματέως τῆς ἐν Σόφια ἐλληνικῆς ὑποπρεσβείας, καὶ θέλει πιθανῶς ἐξακολουθήσει τὸ δικηγορικὸν ἐπάγγελμα καὶ ὁ κυρίως διεκρίθη ὡς ἰσχυρὸς ποινικολόγος.

ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΤΟΥ ΘΕΣΣΑΛΙΚΟΥ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΥ

(ΤΟΥ ΕΙΔΙΚΟΥ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΟΥ ΜΑΣ)

Βόλος, 18 Οκτωβρίου

«Καὶ διαφύλαξε Κύριε, τὴν πόλιν ταύτην ἀπὸ ὀργῆς, σεισμοῦ, καταποντισμοῦ, πυρός, μαχαίρας καὶ ἐμφυλίων πολέμων.» Ιδού ἡ εὐχὴ ἣν νομίζω ὅτι διεβέλει πᾶς κάτοικος τοῦ

τόπου νὰ ἀναπέμπῃ πρὸς τὸν Θεὸν ἑκάστην πρωταν. Διότι, ἀν δὲν διακρινόμεθα ὡς μαχαιροβάλται καὶ ἀληηλοτρογάμενοι, μὲ κατάρας ὅμως, σεισμοὺς, καταποντισμούς καὶ φωτιᾶς δὲν ἔννοοῦμεν νὰ ἔχωμεν σχέσεις.

Μὴ ζητήσητε περιγραφὴν, διότι οὔτε γράφεται οὔτε περιγράφεται, οὔτε συγγράφεται ἡ καταγράφεται ἡ δευτέρα αὕτη θεομηνία, ἢν ἐφ' ἔδομάδα ὅλην ἐπάθομεν. Εἴπον ἐν ἀρχῇ, καὶ ἐπαναλαμβάνω αὐτὶς τὴν εὐγήνη, δῆπος σωθῶμεν ἀπὸ μέλλουσαν ἵσως καταστροφήν. Δὲν χρειάζεται παρὰ ἐλαφρὸς σεισμὸς ἢ τρίτη πλήμμυρα ὅπως ὁ Βώλος μεταβληθῇ ἀπὸ νερὸν εἰς Σόδομα καὶ Γόμορρα, οἱ δὲ νέοι ἀδελφοί μας καὶ οἱ σπεύσαντες ἔξωθεν, εἰς στήλην ἄλατος.

Αἱ οἰκίαι μας πλήρεις ὑδάτων τὰ ὑπόγεια τούτων πιθοῦ Δαναΐδων, πληρούμενα, κενούμενα καὶ μετὰ μικρὸν πληρούμενα πάλιν. Διότι αἱ οἰκίαι τοῦ Βώλου φυδόμηνται πᾶσαι ἐπὶ ἄμμου, ἐκ τῆς θαλάσσης ἐλθούσης, ἢ ἐπὶ χώματος ἐκ τῶν ὁρέων καὶ τῶν ρευμάτων κατελθόντος· ἔδαφος στερεὸν οὐδαμοῦ εὑρηται.

Ἐὰν τοιαύτη πόλις, τοιούτους ἔχουσα οἰκους, πρέπει νὰ ἀνοικοδομηθῇ ποτὲ, δὲν γνωρίζω ἀλλ᾽ ὁ Θεὸς νὰ μὲ βοηθήσῃ, ἀν τοιαύτην ἀνοικοδόμησιν ἀποφασίσῃ, νὰ ἔχω τὴν εὐχαρίστησιν νὰ τὴν ἀναγινώσκω μαχρόθεν, ὡς ὑμεῖς. Εὐχάριστον ἐν τούτοις εἶναι δτὶ διὰ τῶν ἐλεπαλλήλων τούτων θεομηνῶν λυθήσεται εὐχερέστερον καὶ τὸ βαχουφικὸν ζήτημα, ἀλλάσσον μικρὸν ἥδη καὶ τὸ ὄνομά του, μεταβαλλόμενον εἰς μαγκουφικόν, διὰ τῆς καταστροφῆς τῆς ἐν Λαρίσῃ ἐπελθούσης.

Ἐξακολουθεῖ ζωηρῶς ἀκόμη ἡ τῶν πολιτῶν ἔργασία πρὸς κένωσιν τῶν οἰκιῶν ἀπὸ τῶν ὑδάτων. «Οπουδήποτε καὶ ἀν διέλθῃ τις, δὲν βλέπει παρὰ ἀνθρώπους μὲ κουβάδες ἢ κοιλὰς τὰ χέρια, μὲ φτιάρεια, μὲ σίδηρα, μὲ σανίδες, καταμέστους λάσπης καὶ χώματος, βλασφημούντας ἢ δεσμένους, οι-

τῶν συμμάχων τῆς ἀρχαίας τῶν Ἐστρέλ οἰκογενείας. Ἐν τῷ δωματίῳ τῷ ἀνακανισθέντι μὲ θρησκευτικὴν ἀκρίβειαν, ἐν ᾧ εἶχεν ἀναπαυθῆ Κάρολος ὁ Ε', ὁ Μουλινὲ εἶχε τὴν ἀνατίθεται νὰ ἔγκατασταθῇ.

Μὲ ἀνεκδιήγητον εὐχαρίστησιν, δὲ μέρος τῆς σοκολάτας ἐκοιμήθη εἰς τὸ αὐτὸ μέρος, ὅπου, καὶ ὁ νικητὴς τῆς Παβίας. Ἀκούσας τοὺς οἰκείους τῆς ἐπαύλεως νὰ ὀνομάζωσι τὸ δωμάτιον του, δωμάτιον τοῦ αὐτοκράτορος, ἐλημονήση τὸν πρόσφατον ἀνακανισμὸν, τὴν ἀγορὰν νέων ἐπίπλων. Ἐφαντάσθη ὅτι ἡτο τὸ αὐτὸ πάτωμα, οἱ αὐτοὶ τοίχοι, μεταξὺ τῶν δοπίων δέ μέγας ἀνήρ εἶχε ζήσει δλίγας ὥρας, καὶ ἐξέλεξεν αὐτὸ τὸ δωμάτιον, διὰ νὰ κατοικήσῃ. Ἐκύλισε τὸ χυδαῖον σῶμά του ἐντὸς τῆς περιστόλου κλίνης, τῆς τοποθετημένης ἐπὶ μεγαλοπρεποῦς κρηπίδος καὶ καλυπτομένης ἀπὸ μεταξωτὰ παραπετάσματα. Ποτὲ δὲ δὲν ἔπαυεν ἀπὸ τοῦ νὰ λέγη μετ' ἐμφάσεως. «Τὸ ἐκκρεμές του τὸ ἐκούρτισε ἀλλοτε ὁ Κάρολος ὁ Ε'.» Ἐπίστευεν ἀδιστάκτως ὅτι δέ μέγας αὐτοκράτωρ ἐνησχολεῖτο καθ' ὅλον του τὸν βίον εἰς τὸ νὰ ρυθμίζῃ ὠρολόγια, δῆπος τὸ ἔκαμψεν ἀργότερα εἰς τὸ Σαίν-Ζουσὲ διὰ νὰ διασκεδάσῃ τὴν πλῆξιν, ἦτις κατεβίβωσκε τὸ εὔρη πνεύμα του.

Η Ἀθηναῖς, διλιγότερον ὑποκιμένη εἰς τὰς ἀπολαύσεις τῆς ἴκανον οιηθείσης ὑπερηφανείας της, δὲν εἶδε τὸ φρούριον ἢ ὡς ἀπειλητικὴν ἔπαλξιν, ἀφ' ἣς θὰ ἐπέπιπτε κατὰ τῆς ἔχθρᾶς της. Εἰς τοὺς ὄφθαλμούς της τὸ μεγαλείτερον προτέ-

ρημα τῆς βαρόνης ἦτο δτὶ ὑψου τοὺς ὑπερηφάνους καὶ λαμπροὺς πυργίσκους της μόλις δύο λεύγας μαχρὰν τοῦ Μπωλεί. Εκείθεν ἐδέσποιζε τῆς θέσεως καὶ θὰ μποροῦσε ἐν πλήρει ἀστραλείᾳ νὰ ἐκλέξῃ τὴν ὥραν, καθ' ἣν θὰ ἡδύνατο νὰ πλήξῃ ἔκεινην, ἢ ἐμίσει δι' ὅλων τῶν δυνάμεων τῆς ὑπάρχειας της.

Ἐπιδεξίως εἶχε λάβει πληροφορίας ἀπὸ τῆς ἐπομένης ἀκόμη τῆς ἔγκαταστάσεως της, ἢ δποία εἶχεν ἀκολουθήσει τὸ παρὰ τοῦ Μπασελίνου συνταχθὲν συμβόλαιον. «Ηζευρεν ὅτι ἡ βαρόνη εἶναι πλησίον τῆς Κλαίρης. Ἄλλα μία ἀπειλὴ περισσότερον δὲν μποροῦσε νὰ τὴν φοβίσῃ. Ἀπ' ἐναντίας, διεθρύπτετο ἐπιχαρίτως ἐν τῇ σκέψῃ ὅτι θὰ ἐθράψεις ταπεινούσα τὴν ὑπερήφανον Κλαίρην ὑπὸ τὰ δηματατῆς βαρώνης.

Πρὸ τριῶν ἡμερῶν ἡ Αθηναῖς καὶ ὁ Μουλινὲ κατώκουν εἰς τὸ φρούριον. Ἀφοῦ ἔκαμε λεπτομερῶς καὶ πολλάκις τὸν κύκλον τοῦ κήπου του, καὶ ἀφοῦ ἐπεσκέψθη τὰ λαχανικά του, δὲ ἀγοραστὴς τῆς Βαρέννης ἤρχισε νὰ πλήττῃ φοβερὰ ἐν τῇ ἴδιοκτησίᾳ του, δτὲ τηλεγράφημα, ἐρχόμενον κατ' εὐθείαν ἐκ τῆς πόλεως, ἀνήγγειλε τὴν ἔλευσιν τοῦ δουκὸς, τὸν ὅποιον δὲν ἐπερίμενε τόσω γρήγορα.

Η αἰφνιδία αὕτη ἀφίξεις ἐτάραξε ζωηρῶς τὴν Αθηναῖδα. «Η νέα ἐφοβήθη μήπως δέδους εἶγε διάθεσιν ν' ἀντιπράξῃ κατὰ τῶν σχεδίων της. Βέβαια θὰ εἶχεν ἔλθει εἰς τὸν Γάστωνα ἢ ἰδέα τοῦ νὰ ἔξοικονομήσῃ τὰς δικαίας τῆς οἰκογενείας του δυσταρεσκελας. Καὶ πῶς ὅτε ἡ δεσπότινη Μουλινὲ θὰ

νοβαρεῖς ή νήφοντας, ἄλλους μὲ κασσέλας καὶ καζάνικ, μὲ κανδηλέρια ή στρώματα καὶ καρέκλας, διότι καὶ μετοικεσίν μεγάλην ἐπάθομεν.

Ἡ ἴδιωτικὴ δὲ θέλησις καὶ ἡ κατὰ τὸ δοκοῦν καὶ συμφέροντι ἐλάστῳ, καταστροφὴ τῶν δῶν ἐν πλήρει ἵσχει. Διότι, ἀπίστευτον ἀληθῶς, οὐδαμοῦ τὸ βλέμμα μου συνήντησε ἐν τοιαύταις; ὥραις, ἀληθοῦς φόβου καὶ τρόμου, ἀπαιτουμένην καὶ ἀναπόφευκτον, δημαρχικὴν πρόνοιαν, μέρμναν, ἐργασίαν. Μόνον τὸν δημοτικὸν Σύμβουλον καὶ δικηγόρον Πολίτην, τὸν καλὸν καὶ ἀριστὸν αὐτὸν νέον, εἰδὸν ἐφιππον τρέχοντα ὅπου τὸ καθῆκον ὀδήγει αὐτόν. Καῦμένες Σοῦτε! τί θὰ ἐπάθαινες ἀν, Δήμαρχος Σύ, ἐκάθευδες ἐν τοιαύτῃ ὥρᾳ;

Καὶ ὅμως, οὕτε ἡ ἴδιωτικὴ πτωτοθουλία, ως εἶχε καθῆκον, ἐπράξει τι. Κατεστράφησαν οἱκίαι, ἀπωλέσθησαν ἀνθρώποι, ἔκατοντάδες χιλιάδων δραχ. ἀπωλέσθησαν, ὅδοι μετεβλήθησαν, δένδρα ἑξερριζώθησαν, ποταμοὶ νέοι ἐσχηματίσθησαν, ἡ πόλις ὅλη ἡπειράθη, καὶ ὁ μπακάλης πωλεῖ τὸ ριζόν του τὸ βρεγμένο, ὁ χασάπης τὸ χρέας του τὸ βρωμισμένο, ὁ ἔβραιος ἀλλάζει λίραις (μόνον αὐταὶ δὲν μεταβάλλονται), ὁ παπούστης προσθέτει καὶ δεύτερο πάτο, ὁ δικηγόρος ζητεῖ πελάτας δι' ἀποζημιώσεις, οἱ ἱατροὶ πούντες καὶ βυζικάντια, οἱ δασκάλοι συμμαζεύονται εἰς τὰ σπητάκια των σὰν φρόνιμοι, καὶ μόνοι οἱ ἀτυχεῖς στρατιῶται ἐκτελοῦν τὰς ὑποχρεωτικὰς ἀγγαρείας των. Αὐτὴν ἀκριβῶς εἴνε ἡ κατάστασις σήμερον τοῦ Βώλου.

«Καὶ διαφύλαξε κύριε τὴν πόλιν ταύτην ἀπὸ σεισμοῦ ἢ καταποντισμοῦ».

Ἀναγράψατε, μετὰ λύπης, ἐν ταῖς στήλαις τοῦ «Μὴ Χάγεσαι» τὴν καταστροφὴν τοῦ ἐντεῦθεν εἰς Λάρισσαν σιδηροδρόμου. Απάσας τὰς γραμμὰς ἀν διέλθετε, δὲν θὰ εὔρετε παρὰ σιδηρὰς ράθδους καὶ ἐλάσματα σιδήρου ἐπὶ ξυλίνων τραχερῶν, καὶ ὑπ' αὐτὰ... γάος. Ποῦ καὶ που συναντάτε,

ἐπεχείρει διὰ νὰ πληγώσῃ τὴν δεσποινίδα Μπωλιέ, βέβαια θὰ εύρισκε σπουδαίαν ἀντίστασιν ἐκ μέρους τοῦ δουκός. Ἡ Ἀθηναῖς λοιπὸν ἀπεφάσισε νὰ ἐνεργήσῃ πρὸιν ὁ Βλιγνὺς εἰναι εἰς θέσιν νὰ παρεμποδίσῃ τὴν ἐλευθερίαν της. Ο μνηστὴρ θὰ ἐφθανεν εἰς τὴν Βαρέννην τὴν αὐτὴν ἡμέραν, εἰς τὰς τρεῖς. Δὲν εἶχε οὔτε στιγμὴ γιὰ χάσιμο.

Ο Μουλινὲ, κρατῶν ἀκόμη τὸ τηλεγράφημα, περιεπάτει ἐν τῷ λαμπρῷ ἀνθοκηπίῳ του, τὸ ὅποιον ἐκτείνεται εὐῶδες καὶ πολύχρωμον ἐνώπιον τῆς προσόψεως τοῦ φρουρίου, ὅταν ἡ κόρη του μὲ δροσερὰν καὶ κομψὴν τοαλέτταν διηνθύνθη πρὸς αὐτὸν, ὑποκύπτουσα ὑπὸ ἀμέριμνον ἐπιφάνειαν τὴν ἀγριότητα τῶν ἀποφάσεων της.

Παπάκη, πρέπει νὰ πάμε σήμερα εἰς τὴν ἐπαυλιν τοῦ Μπωλιέ, εἶπε μειδιώσα γλυκὺ μειδίαμα.

— Καὶ γιατί σήμερα, ἡρώτησεν μ. ἔκπληκτην ὁ Μουλινέ. — Ο δοῦλος ἔρχεται, δὲν εἴναι καλλίτερα νὰ τὸν περιμένουμε; Θὰ μᾶς δεχθοῦν καλλίτερα ὅταν πάμε μαζῆ του... ὅταν παρουσιάστη.

— Ἰσα, ἵσα αὐτὸ δὲν πρέπει νὰ γίνη, ὑπέλαβεν ἡ Ἀθηναῖς ήσυχως. Μεταξὺ τῆς Κλάρας Μπωλιέ καὶ ἐμοῦ δὲν ὑπάρχει ἀνάγκη μεσολαβήσεως. Καὶ μποροῦσε πολὺ δικαίως νὰ παραξενεύθῃ, ἐὰν δὲν μάθη ἀπὸ τὸ στόμα μου τὸ γάμο μου. Ἐπειτα μεταξὺ μας, ἡ θέσις τοῦ κυρίου Βλιγνὺ θὰ εἴναι λίγο δύσκολος σ' αὐτὴν τὴν περίστασιν. Καὶ νομίζω ὅτι

ἀδιλαστῆ μείναντα, τινὰ μέτρα ὅδοι, ἀτινα βέβαιως θέλουσι λάβει τὴν τύχην τῶν ἀλλών.

Κατὰ τὴν γνώμην εἰδήμονος, εἰς τὴν πληροφορίαν τοῦ δοποίου δὲν μοι ἐπιτρέπεται ν' ἀμφιθάλλω, οἱ ἐνδιαφερόμενοι εἰς τὸ ἔργον τοῦτο, δὲν ἔχουσι παρὰ τὸ ημισύ, κατ' ἀνώτατον ὄρον, τῆς ἀξίας τοῦ ἔργου, εἰς χειράς των τὸ ἔτερον ημισύ ἀπωλέσῃ. Ἀφοῦ, ως μοι εἶπον, αἱ ζημίαι ὑπερβαίνουσι τὰ δύο ή δύο ημισύ ἔκατομμύρια, ἀπαιτοῦνται βέβαιως ἵστα ποσὰ πρὸς ἀνόρθωσιν τῶν ἀπολεσθέντων ἐπομένως, κατὰ μέσον ὄρον ἔχομεν ζημίαν πέντε ἔκατομμύριαν. Καὶ, ως ἐνοεῖτε, ή ζημία αὕτη βαρύνει τὸν κύριον τοῦ σιδηροδρόμου. Διότι αἱ ἐργασίαι ἀναλαμβάνομεναι καὶ περαιούμεναι ἐργολαβικῶς, παραδίδονται ἀμέσως. Αἱ καταστραφεῖσαι δὲ γραμματικῶς, καθόδη περαιωμέναι, εἶχον παραδοθῆ πρὸ τῆς πλημμύρας.

Κατ' ἀκολουθίαν εἰσέρχεται ὁ πολυπαθής οὗτος σιδηροδρόμος, εἰς νέον στάδιον ἀγώνος. Διότι ἐκτὸς, τῶν ζημιῶν, ἀς προέγραψα, θέλει ὑποστῆ τὴν πολὺ μείζονα τάυτην, ητοις εἰναι, ή γάραξις νέων δῶν, καὶ ἡ δι' ἀλλων τόπων διέλευσις τῶν σιδηροδρομικῶν γραμμῶν, ἀφοῦ ἀποδειγμένον εἰναι, διτι αἱ νῦν καταστραφεῖσαι, τὴν αὐτὴν ποτὲ θέλουσιν ὑποστῆ τύχην, εἴποτε ἀνεγείροντο.

Δυπηρὸν ὄντως, διτι ἔργον, ὅπερ καὶ τὸν τόπον θήεται τιμήσει, καὶ τὴν Θεσσαλίαν ὅλην, ἐκτὸς τῆς ημικῆς καὶ ὄλικῆς ὥφελειας, θήεται λαμπρύνει, τοιαύτας ὑπέστη περιπετείας καὶ καταστροφῆς. Τὸ ἐπ' ἐμοὶ εὔχομαι δην τάχιστα ἵδω αὐτὸν ἀναλαμβάνοντα ἐκ τῶν ἀτυχημάτων, καὶ συνεχίζοντα τὸ μέγα ἔργον.

•
•
•
Αραβής

ΑΙ ΠΛΗΜΜΥΡΑΙ

(ΕΙΔΙΚΟΥ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΟΥ ΜΑΣ)

Λάρισσα, 18 Οκτωβρίου.

Κατακλυσμὸς ἀληθῆς. Βροχὴ ραγδαιοτάτη ἐπὶ δύο ημέραις

θὰ μᾶς εὐγνωμονῇ διότι θὰ τὸν ἀπαλλάξωμεν ἀπὸ τὰς δυσκολίας τῆς πρώτης ἐπισκέψεως.

Αφοῦ μὲν φορὰ γιὰ πάντα καθαρισθῆ ἡ θέσις μας καὶ δὲν εἴναι δυνατὸν πλέον νὰ γυρίσωμεν εἰς παλαιάς ἰδέας, ὅλα θὰ πάνε λαμπρά. Ὅποθέτω διτι δὲν φοβεῖσαι νὰ σὲ δεχθοῦν ἀσχηματικά;

— Νὰ μὲ δεχθοῦν ἀσχηματικά! ἐφώναξεν ὁ Μουλινὲ, ἀνορθούμενος ἐν ὅλῳ τῷ ὕψει τοῦ ἀναστήματός του καὶ βυθίζων ἀποφασιστικῶς τὰς χειράς του εἰς τὰ θυλάκια τοῦ πανταλονιοῦ του. Ἔναν ἀνθρώπο τῆς τάξεώς μου, ἔνα πρώην ἐμποροδίκην, δὲν εἴναι δυνατὸν νὰ τὸν δεχθοῦν ἀσχηματικά πουθενά. Καὶ ἐὰν δὲν εἴχαμε τέτοια τιποτένια κυβέρνησι, ὅποιον ἔχουμε, καὶ ἐὰν ὑπῆρχε καὶ αὐλὴ στὸ Κεράμεικον... ἡ ἀλλού θὰ εὐγαίνεις σ' αὐλὴ σπητῆ μου, μάθε το κόρη μου! Νὰ μὲ δεχθοῦν ἀσχηματικά ἀνθρώποι, οἱ δύοιοι δὲν ἔχουν ισως πλέον οὔτε ἔχηντα χιλιάδες φράγκα εἰσόδημα! Πολὺ περίεργο θὰ ἦτο κυρί. Περίμενε λίγο! Πάνω νὰ διατάξω νὰ ζεύξουν τὴν μεγάλη ἄμαξα καὶ νὰ φορέσουν οἱ λακέδες τὴν στολὴ τῶν ἑορτῶν.

— Οχι, πατέρα, ἀπεναντίας τὴν μικρὴ στολὴ καὶ ἔνα τιλμπούρι. Δὲν πρέπει νὰ κάνουμε ἐπίδειξι τοῦ πλούτου μας. «Οσφ πλουσιώτεροι εἴμεθα τόσφ ἀπλούστεροι πρέπει νὰ φαινώμεθα. Θὰ περιγελούσαν τὸ λούσό μας, ἐνῶ θὰ χιροκροτήσουν τὴν ἀπλότητά μας.

(ἀκολουθεῖ)

ρας συνεχῶς καταπίπτουσα θὰ μετέβαλεν τὴν Θεσσαλικὴν ἄπασαν εἰς εὐρεῖαν θάλασσαν, ἐὰν μὴ δὲ Πηνειός δὲν ἔφερεν τὰ ὕδατα διὰ τῆς διασφάγος τῶν Τεμπῶν εἰς τὴν θάλασσαν τοῦ Θερμαϊκοῦ κόλπου. Ἀλλ' ἐχθρὸς ἀλλος τὰς ἐκδουλεύσεις τοῦ Πηνειοῦ πρὸς ἄπασαν τὴν Θεσσαλικὴν, ίδίως δὲ πρὸς τὴν φίλην αὐτοῦ Λάρισσαν φθονήσας, ταῦτην ἐκ τῶν νότων προσέλαβεν, καὶ τὴν καλλιτέραν αὐτῆς συνοικίαν, τὴν συνοικίαν Πικράσχου, ἐν ᾧ ζένοι κατώκουν, εἰς σωρὸν ἔρειπίων μετέβαλεν. Τὰ ὕδατα τοῦ τέλματος Κιρά-Σοῦ, τοῦ περὶ τὸ χωρίον Χασάν - Τατάρ, ἐκχειλίσαντα εἰσέβαλον κατὰ τὴν 5. μ. μ. τῆς 16ης διὰ τοῦ νοτιοδυτικοῦ μέρους τῆς πόλεως καὶ μετέβαλον ἄπασαν τὴν συνοικίαν Πικράσχου εἰς εὐρεῖαν λίμνην. Τοῦ κινδύνου τὸ μέγεθος ἀμέσως δὲν κατενόθη ἀρκούντως, καὶ διὰ τοῦτο δλίγοι ἔσπευσαν νὰ σωθῶσι. Ἀληθῶς δὲ περὶ τὴν ἐννάτην ἑσπερινὴν ὥραν, πάντες ἐπίστευσαν ὅτι τὸ κακὸν παρῆλθεν, διότι τὰ ὕδατα πρὸς τὸν Πηνειόν, διὰ τίνος αὐλακοῦς, μεταξὺ συνοικίας Ἀρναούτ καὶ Ἐβραικῆς ὑπαρχού· τοις, ἥρξαντο καταρρέοντα. Ἀλλ' ἀπὸ τῆς ἐννάτης καὶ ἡμίσεις βροχὴν ραγδαιοτάτην ἀνύψωσεν ἐν νέῳ τὰ ὕδατα καὶ ἐδείνωσε τὸ κακὸν εἰς τὸ κατακόρυφον. Αὐλότοιχοι καταπεσόντες ἔφραζαν τὰς ὁδούς καὶ ἐμπόδιζον ἔκεινους οἵτινες τὴν μανίαν τῆς βροχῆς καὶ τῶν ὕδάτων ἀφιροῦντες ἐρπίπτοντο εἰς τὰ ὕδατα ὅπως σώσωσιν ὑπαρξίν τον.

Οἱ στρατιῶται πάντες, ίδίως οἱ τοῦ μηχανικοῦ καὶ τοῦ πυροβολικοῦ, ὑπὸ τὴν δόηγίαν τὴν ἀξιωματικῶν των, καὶ οἱ ἔφιπποι χωροφύλακες, ἔτρεχον ἀπὸ οἰκίας εἰς οἰκίαν καὶ εἰς κίνδυνον αὐτοῖς ἐκτεθειμένοι, ἔτωσαν πολλούς.

Οἰκογένεια ἐκ πέντε ἀτόμων συγκειμένη, ἐρρίφθη εἰς τὰ ὕδατα ἀνατραπέντος τοῦ κάρρου δι' οὗ ἔζητει νὰ σωθῇ· καὶ δ' πατήρ μὲν μετὰ τῆς μητρὸς ἐσώθησε, ἀλλὰ τὰ τρία αὐτῶν τέκνα εὗρον πάντα τὸν θάνατον εἰς ὕδατα, γραίᾳ τις κατεπλακώθη ὑπὸ τῆς καταπετούσης οἰκίας της, καὶ ἀλλοι τὸν μέγιστον κινδύνον διέτρεψαν. Οἱ καθηγητὴς Κόνσης δι' ὅλης τῆς νυκτὸς ἐλούμενα μὴ γινώσκων ποῦ νὰ ζητήσῃ καταφυγὴν σωτηρίας, καὶ τὴν τύχην τῆς συζύγου καὶ τοῦ τέκνου του ἀγνοῶν.

Τὸ χρονικὸν διάστημα ἀπὸ τοῦ μεσογυμένου μέχρι τῆς 5ης πρωινῆς ὥρας αἰώνιων κολάσεως ἐφάρη ὅχι μόνον εἰς τοὺς κινδυνεύοντας, ἀλλὰ καὶ εἰς ἡμᾶς τοὺς ἀλλούς, τοὺς ἐκτὸς μὲν τοῦ κινδύνου εὑρισκομένους, ἀλλὰ τὰς γοεράς κραυγὰς τῶν κινδυνεύοντων καὶ τοὺς κρότους τῶν καταπιπούσων οἰκιῶν ἀκούοντας, ἔβλεπε τις πάντας ἑτοίμους νὰ ἐκτεθῶσιν εἰς κινδύνους πρὸς σωτηρίαν ἀλλων, ἀλλ' ἀγνοοῦντας ποῦ νὰ διευθυνθῶσι. Τὰ νεῦρά μας τόσην ταρχήν ὑπέστησαν, ὡστε ἀναίσθητοι σχεδὸν τὴν ἐπομένην ἡμέραν τὰς λεπτομερείας θλιβερωτάτων σκηνῶν ἡκούμενεν.

Θύματα σχετικῶν πρὸς τὸν ὀριθμὸν τῶν καταπεσουσῶν οἰκιῶν καὶ πρὸς τὸ μέγεθος τοῦ κινδύνου εύτυχῶς εἰσὶ δλίγα· ἀλλὰ πόσοι οἱ τὰ πάντα ἀπολέσαντες; πλεῦτοι, ἐὰν μὴ πάντες πᾶσαι αἱ οἰκίαι ἐκτὸς τεπτάρων ἢ πέντε λιθοκτίστων κατέπεσον, οἱ δὲ κατοικοῦντες αὐτάς κατελασπωμένοι ὡς ἐλεεῖνοι ζεινίζονται οἱ μὲν εἰς οἰκίας φίλων, οἱ δὲ εἰς τὰ παντὶ ἀνέμω ἀναπεπταμένα οἰκήματα τῆς μητροπόλεως· ἐμάθαμεν διτὶ συνεστήθη ἐπιτροπὴ πρὸς ἐξακρίβωσιν τῶν ἀπωλειῶν καὶ διτὶ ἡ κυβερνητικὴς θάλασσα ἀρωγὸς τοῖς παθοῦσι· ἀναγκαιότατον τοῦτο· δὲν ἀμφιβάλλομεν δὲ διτὶ καὶ ἀλλαὶ συνεσφοραὶ θὰ ἐνεργηθῶσιν ὑπὲρ τῶν ἀτυχῶν κατοίκων Λαρίσους, τῶν δύο δεινὰ παθήματα ἐν μικρῷ χρονικῷ διαστήματι παθόντων· δύσους ἡ πυρκαϊά κατὰ τὸ παρελθόν θέρος ἐλυπήθη, κατέστρεψεν ἥδη ἡ πλημμύρα. Εἶναι ἀρα ἀνάγκη νὰ ὑψώσω

ἐνταῦθα φωνὴν ὑπὲρ τῆς τοιαύτης ἰδέας; Βεβαίως ὅχι· ἡ Ἑλληνικὴ καρδία πρὸς παθήματα ἀδελφῶν οὐδέποτε ἔμεινεν ἀνάλγητος.

"Αλλο θέαμα ἐπίσης, δισού τοσοῦτον καὶ μεγαλοπρεπὲς, παρέχει ἡμῖν ἀπὸ τῆς χθές ὁ Πηνειός οὐτος· ὑπερεκχειλίσας κατέκλυσεν ἄπασαν τὴν μεταξὺ Λαρίσους καὶ Τουρνάδου πεδιάδα, καὶ εἰς ἀπέραντον θάλασσαν μετέβαλε. Τὰ χωρία Γιάνουλι, Κύόσκι καὶ Ορμάν Τσερλίκι ἀπειλούνται· τοις δεινοτέρα ἔκεινον θὰ ἀγγελθῶσιν. — "Η ἐπὶ τοῦ Πηνειοῦ γέφυρα, τὸ Βυζαντινὸν τοῦτο κτίσμα, φαίνεται παθοῦσα βλάβας τινας· εἰνε φόβερά ἡ δύναμις καθ' ἡς παλαίσι, διότι ἀπαντα τὰ τόξα αὐτῆς μέχρι τῶν ὑψηλοτέρων αὔτων σημαῖνων ὑπὸ τῶν ὑδάτων πληροῦνται. "Ας εὐχηθῶμεν ὅπως δὲ Πηνειός σεβασθῇ αὐτὴν τὴν ἐπὶ τοσούτων χρόνων διὰ τῶν μεγαλοπρεπῶν αὐτῆς τόξων κοσμοῦσαν τὰς γυμνὰς ὅχθες του καὶ τὰ λασπώδη ὕδατά του.

ΔΙΚΑΣΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ

ΚΑΚΟΥΡΓΟΔΙΚΕΙΟΝ ΣΥΡΟΥ

"Απὸ τῆς παρελθούσης Δευτέρας ἥρξατο τῶν ἔργασιῶν αὐτοῦ τὸ ἐνταῦθα κακουργοδικεῖον, διὰ τῆς καταδίκης τοῦ περιφύρου Μπαλαφάρα.

"Ἐκτὸς δλίγων ἔχαιρέσεων, αἱ τέως ἐκδικασθεῖσαι ὑποθέσεις ἀφρῶσιν εἰς ἐγκληματα κοινά, οἷον ἀποπειρῶν ἀναιρέσεων, κλοπῶν κλπ. τὸ τῆς ληστείας ἔγκλημα καὶ τοῦ προμεμελετημένου φάρου οὐδαμοῦ ἐν τοῖς πινακίοις ἀπαντῶσι πλέον. "Αντ' αὐτῶν ὅμως παρεισέφρουσαν ἐν αὐτοῖς τοιαῦτα τινα ἐγκληματα, ἀτινα, ἀφ' ἐνός μὲν καταφαίνουσιν διτὶ δηλητήριος ἐπερίσσευσεν ἐν τῇ πρωτευόσῃ ιδίως, ἀφ' ἑτέρου δὲ διτὶ κοινωνία ἥρξατο τέλεον ἐξαχειουμένην.

"Ἐννοῶ τὰς διὰ πορτοφολίου κλοπὰς, καὶ τὰς ἀποπλανήσεις εἰς ἀσέλγειαν.

Δύο ἐκ τῶν πρώτων ἔξεδικάσθησαν, καθ' ἃς οἱ ἔνορκοι ἐπεδείξαντο τὴν δέουσαν αὐστηρότητα ἐπὶ τῇ περιστάσει κατὰ τῶν ἐνόχων, περιφήμων λωποδυτῶν, οἵτινες ἐπλούτισαν τὸν ποινικὸν νόμον μὲν τὴν «διὰ πορτοφολίου» περιστάσιν· τῆς κλοπῆς, ἀλλ' οἵτινες ἐγκλεισθέντες ἐφ' ίκανον, ὅπως μελετήσωσι περὶ νέων τινῶν ἐν τῷ νόμῳ προσθαφαιρέσεων, θέλουσιν ἀπαλλάξει τὴν κοινωνίαν τῆς ἀπεχθοῦς των θέας ἐπὶ χρόνον.

"Αἱ περιστάσεις τῆς διαπράξεως τῶν τοιούτων κλοπῶν εἰσὶ στερεότυποι, μετά τινων ἐπιδιορθώσεων καὶ ἐπαυξήσεων ἐκάστοτε.

"Οἱ οἰκονομόπουλος καὶ ὁ Σπυρόπουλος, περίφημοι λωποδύται, πολλάκις ἐπὶ κλοπῆς καταδικασθέντες, καραδοκοῦσι τὸν πρῶτον ἐλευσόμενον ἐν Αθήναις ζένον, διν ἄμα ἐννοήσωσιν ἔχοντα χρήματα, περιπολοῦσιν.

"Οἱ εἰς σπεύδει αἴφνης, ἀμα ἰδωσιν διτὶ εὑρίσκονται εἰς μέρος ἀπόκεντρον, καὶ ἐρωτᾶ τὸν ζένον, ἀδιάφορον ἀν καλῆται Χουρδάκης ἢ Κοντός, ἐὰν εἴρε τ' ἀπολεσθέντα χρήματά του. "Ο ζένος ἀρνεῖται. Αὐτὸς ἐπιμένει νὰ ἰδῃ τὰ χρήματά του. "Ο ζένος τῷ τὰ δεικνύει. «Δὲν εἶνε αὐτά, τῷ λέγει, καὶ τῷ τὰ ἐπιστρέφει.» Πλὴν ἡ ἀνταλλαγὴ ἐγένετο. "Η κλοπὴ ἐξε-

τελέσθη. Τὰ ἐπιστρεφόμενα χρήματα εἰσὶν ἄλλα, κίνδηλα ἢ καὶ πεντάραι ἐντὸς χαρτίου. Οἱ ξένοις ἀργὰ τὸ ἔννοις καὶ ξεσχίζεται μάτην. "Αλλοτε πάλιν, ἐν φῷ ὁ ξένος ἐπιδεικνύει τὰ χρήματά του, τῷ τ' ἀρπάζουν κλπ.

"Αλλ' ἴδου ἔτερον στυγερώτερον ἔγκλημα ἐκ περιτροπῆς ἐμφανίζεται.

Τὸ ἀτιμωτικὸν ἑδῶλιον κοσμεῖ ἡ μᾶλλον κατατιχνύει ὁ Σταῦρος Κουντούρης. "Ανθρωπος 45 ἔτῶν, μὲ ἄγριαν φυσιογνωμίαν, ἐν κακίαις γηράσας, ὅστις διανύσας ὀκταετίαν ἐν ταῖς εἰρκταῖς, διότι ἡνάγκασεν εἰς ἀσέλγειαν τὸ ἐκ Κέας διετατέτες κοράσιον Εἰρήνην, ἀποπειρᾶται νὰ διαπράξῃ τὸ αὐτὸν κατὰ δεκαετοῦς κόρης, ἀνθ' οὗ δὲν καταγγέλλεται μὲν, τρώγει ὅμως καὶ χωνεύει παρὰ μίαν τεσσαράκοντα παρὰ τῶν ἐγγονοσάντων αὐτὸν, καὶ ἐν τέλει πέρυσιν, ἐκ τρίτου, ἔκει κατὰ τὸ Θησείον, ἐντὸς λάκκου, ἀσέλγανει κατὰ ἔξατοῦς κορασίδος, καὶ θεᾶται παρὰ γυναικῶν συλλεγούσῶν χόρτα, αἵτινες τὸν καταδιώκουσι μὲ λίθους, καὶ συλλαμβάνεται. Αὐτὸς κατεδικάσθη εἰς εἰρκτὴν 8 ἔτῶν.

"Ετερος ὁ Πάνος Μαρκόπουλος, νεανίας δεκαοκταετής, κατηγορεῖται διὰ τὸ αὐτὸν ἔγκλημα κατὰ κορασίδος ἐπτατοῦς, ἐντὸς τοῦ παντοπωλείου του, κατὰ τὴν πλατείαν Ψυρρῆ, ἐν πλήρει ἡμέρᾳ. Ως πρὸς τοῦτον ὅμως συνέτρεχον πολλὰ τὰ ὑπέρ. Τὸ νεαρὸν τῆς ἡλικίας του ἴδιως, καὶ... οἱ πολλοὶ μάρτυρες τῆς ὑπερασπίσεως, οἵτινες ἔζηφάνισαν τὴν κατάθεσιν τῆς παθούσης καὶ τῆς μητρός της. "Ο δὲ κατηγορούμενος ἥθωώθη.

"Αλλὰ τὸ στυγερώτερον τῶν ἔγκλημάτων, ὅπερ τέως δὲν ἴδαμεν καὶ οὔτε θάτιδωμεν δικαζόμενον, εἶναι τὸ τῆς ἀσυριδησίας τινῶν ἐνόρκων.

Μπέκ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ

(Συνέχεια* ἴδε προγ. φύλλον)

Παρέσοι, 24 Οκτωβρίου

"Ἄξιον ἴδιαιτέρας σημειώσεως ὅτι ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῶν τάφων ζώων ἔξι ἀνθρακος θανόντων, οἱ σπόροι οὕτοι ἀνευρίσκονται καὶ μετὰ παρέλευσιν δώδεκα ἔτη ἐτῶν καὶ δύνανται νὰ μεταδώσωσι τὸν ἀνθρακα τοῖς ζώαις ἀτινα δῦνηγούσιν ἐκεῖ πρὸς βοσκήν. Χόρτον διαβεβρεγμένον βακτηριδιακῷ ὑγρῷ μεταδίδει βεβαιότερον τὸν ἀνθρακα τοῖς ζωμένοις αὐτῷ ζώαις ὅταν ἐν τῷ στόματι τούτων ὑπάρχουσι λύσεις τῆς συνεχείας, ἢ ὅταν τῷ χόρτῳ τούτῳ συναναμίγνυνται ἀντικείμενα ίκανα νὰ ἐπιφέρωσιν ἐλαφροὺς τραυματισμοὺς ἐν τῷ στόματι, ὡς σιόλυμος, κλπ. Τὰ πτηνὰ εἰσὶν ἀνεπίδεκτα τῆς ἀνθρακωδούς μολύνσεως· ὁ κ. Pasteur ἀπέδειξεν ὅτι τοῦτο εἴναι ζήτημα θερμοκρασίας. "Εάν ταπεινώσωμεν τὴν θερμοκρασίαν των εἰς 38 βαθμοὺς ἀντὶ 41 (διακατέχοντες τοὺς πόδας αὐτῶν ἐν ψυχρῷ ὕδατι) ταῦτα μεταλαμβάνουσι τοῦ ἀνθρακος, ἐάν τούναντίον τὰ ἀναθερμάνωμεν, ἰῶνται. "Οντως ἡ ζωτικότης τοῦ βακτηριδίου πάνει ἀμαῶς ἡ θερμοκρασία τοῦ μέσου ἐν φῷ εὑρίσκεται φθάσῃ τοὺς 42—43 βαθμούς. "Ἐπι τῆς ἀρχῆς ταύτης συμπληρουμένης ὑπὸ τῆς ἑτέρης, τοῦ μὴ ὑποτροπισμοῦ τοῦ ἀνθρακος, στηριζόμενος ὁ κ. Pasteur παρεσκεύασεν εῖδος δαμαλίδος (vaccin),

ώς εἶδεν ἦδη πράξει τοῦτο διὰ τὸ μικρόσιον τῆς χολέρας τῶν δρυνθῶν.

Κατὰ τὸν Μάϊον τοῦ 1881 τὰ πρῶτα πειράματα ἐνδαμαλισμοῦ ἐγένοντο μετ' ἐπιτυχίας λαμπρᾶς ἐν Pouilly-le-Fort πλησίον τῷ Melun, καὶ ἀπὸ τῆς ἐποχῆς ταύτης ἐνεδαμάλισαν ἐπὶ τῷ σκοπῷ προφυλάξεως ἀπὸ τοῦ ἀνθρακος 300,000 πρεβάτων καὶ 25,000 βοῶν καὶ ἀγελάδων. Εἶναι μέθοδος γενικὴ δημιουργθεῖσα ἐνταῦθα ὑπὸ τοῦ κ. Pasteur διὰ τὴν ἀρσιν τῶν ἐπιβλαβῶν ἴδιοτήτων τῶν ἵων διὰ τοῦ ὅξυγόνου τοῦ ἀρέος. "Ηδη ἡ ἐπιστήμη κατέχει 5 τεχνιτὰς δαμαλίδας ὀφειλομένας τῷ Pasteur καὶ ὁ ἀριθμὸς τούτων βεβαίως θὰ αὔξηση τοῦ χρόνου προσόντος. "Οθεν ἐάν ἦναι ἀληθὲς, ὡς πιθανῶς εἶναι, ὅτι αἱ πλεισται ἐπιδημικαὶ νόσοι ὀφειλονται τῷ ζῶσιν ὅργανοισις ἡ μικροβίοις, συνέπειαι ὅλως νέαι ὅσον ἀφορᾷ τὴν προφύλαξιν ἀπὸ τούτων παρουσιάζονται εἰς τὸ μέσον. "Εὰν παραδεχθῶμεν ὅτι τὰ μικρόβια ταῦτα εἰσὶ φυτικά καὶ ὅτι τὰ σπέρματά των προσφέρονται ως οἱ κοινοὶ σπόροι, δυνάμεθα νὰ εὑρωμεν τὸ νῆμα πολλῶν ἀνεξηγήτων ἔτι φαινομένων. Οἱ σπόροι τῶν φυτικῶν ὄντων ἀναπαράγονται καὶ πολλαπλασιάζονται, τοῦτο ἀπὸ ὑφίστανται καὶ τὰ σπέρματα τῶν ἐπιδημικῶν νόσων. μὲ τὴν μόνην διαφορὰν ὅτι τὸ πεδίον τῆς ἀναπτύξεως των καὶ καλλιεργείας χρησιμεύει τὸ σῶμα τοῦ νοσούντος ἀτόμου. "Ως οἱ φυτικὴ κόκκοι διατηροῦσιν ἐπὶ μακρὸν χρόνον τὴν ζωτικότητά των, καὶ βλαστάνουσι μετὰ μακρὰς αἰώνων σειράς, ως καὶ πρόσφατοι ἐν Αἰγύπτῳ ἀνακαλύψεις ἀπέδειξαν οὕτω τὰ σπέρματα τῶν ἐπιδημικῶν νόσων δύνανται νὰ διατηρήσωσιν ἐπὶ μακρὸν χρόνον τὴν δραστικότητά των. Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον τὰ σπέρματα τοῦ ἀνθρακος, τῆς εὐλογίας, τῆς χολέρας, τῆς πανώλους δύνανται καὶ μετὰ πολλῶν ἐτῶν παρέλευσιν νὰ μεταδώσωσι τὴν νόσον. "Εντεῦθεν ίσως ἡ αἰώνιδος ἔζεγρεσις τῶν μολυντικῶν νόσων, ἡ ἔζεγρεσις σπερμάτων, μετὰ μακρὰν νάρκην εὐρόντων συθήκας καταλλήλους πρὸς ἀνάπτυξίν των. "Η διατήρησις αὗτη τῶν σπερμάτων ἐν τοῖς πτώμασιν, δύσθεν δύνανται νὰ ἀναχθῶσιν εἰς τὴν ἐπιφάνειαν τοῦ ἐδάφους ὑπὲρ τῶν γητῶν σκωλήκων, εἶναι σπουδαιότατον ἐπιχείρημα ὑπὲρ τῆς ἴδεας ἡτοις ἡρχίσεων εὐτυχῶς νὰ λαμβάνῃ σάρκα σήμερον, τῆς διὰ τοῦ πυρὸς καταστροφῆς τῶν νεκρῶν. Πεποίθαμεν ὅτι καθ' ἣν ἡμέραν ἡ ἐφαρμογὴ ταύτης γίνηται παντοῦ ἀποδεκτή, οὐχὶ ὀλίγαι ἐπιδημικαὶ νόσοι δεκατίζουσι τὴν τάλαιναν ἀνθρωπότητα θέλουσιν ἐντελῶς ἐκλείψει.

"Ἐκαστος σπόρος ἔχαντελεῖ ἐν τῷ ἐδάφει τὰς πρὸς τὴν βλαστησίαν τοῦ ἀναγκαῖα στοιχεῖα, καὶ δὲν δύνανται πλέον νὰ ἀναβλαστήσῃ ἐπ' αὐτοῦ τὸ ἐπόμενον ἔτος. "Εντεῦθεν αἱ ἀλλαγαὶ τῆς γεωργίας καὶ ἡ ἀμειψιστροφία αἴτιες εἰσὶ τόσον γενικῆς γρίζεως. "Ἐπίσης τὰ σπέρματα τῶν ἐπιδημικῶν νόσων δὲν δύνανται νὰ βλαστήσωσιν; ἐπιτραπήτω ἡ ἐκφρασίς, διὸς ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ ἐδάφους. Τούντεῦθεν ἡ συνήθης ἔλλειψις τῶν ὑποτροπῶν καὶ ἡ ἀνοσία ἡ σχεδὸν, κατὰ κανόνα, μία πρώτη προσβολὴ συνεπάγεται, τούντεῦθεν καὶ οἱ δαμαλίσμοι καὶ ἡ δυνατὴ προφύλαξις καὶ πρόληψις τῶν νόσων τούτων. Τέλος καὶ ἡ θερμότης ὑπερβολικὴ οὖσα καταστρέφει τὴν ζωτικότητα τῶν κοινῶν σπόρων, καταστρέφει καὶ ἐκείνην τῶν ἱοφρόων σπερμάτων, ἡ χρῆσις δὲ τοῦ πυρὸς καὶ τῶν ὑψηλῶν θερμοκρασιῶν κατὰ συνέπειαν εἴναι τὸ ἡρωκότερον μέσον καταστροφῆς τῶν ἐπιστημονικῶν σπόρων.

Μετὰ τὰς στοιχειώδεις ταύτας ἀρχάς, ἐπιληφθῶμεν τοῦ ζητήματος τῶν ἐπὶ τῆς ὑγιεινῆς ἐφαρμογῶν τῆς θεωρίας ταύτης τῶν σπόρων.

(Ἐπεται συνέχεια)

Κρονέδης.